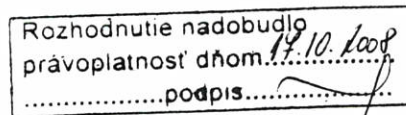


3

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Prievozská 30, 821 05 BRATISLAVA 2

Číslo: 6233-32045/37/2008/Bal,Vla/370121306/Z2

Bratislava 30.09.2008



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len inšpekcia), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods.1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o IPKZ), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 8., 10. a bod č. 11.; písm. f) bod č. 4, § 8 ods. (3) zákona o IPKZ, podľa § 66 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva

z m e n u i n t e g r o v a n é h o p o v o l e n i a

č. j. 1155-1148/2007/Bal/370121306 zo dňa 13.02.2007 (ďalej len „integrované povolenie“) v znení jeho neskoršej zmeny č.j. 3243-23680/37/2008/Bal,Sta/370121306/Z1 zo dňa 09.07.2008, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Hydrogenačná rafinácia palív č. 2 a 6“,

Vlčie hrdlo 1, Bratislava

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom 1.2. Rafinérie minerálnych olejov a plynov, ktorej prevádzkovateľom je:

SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava.

Súčasťou konania podľa § 8 zákona o IPKZ bolo konanie:

- ods. (2):
 - písm. c) v oblasti odpadov
 - bod č. 8. konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov;

okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja,

bod č. 10. o vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva,

bod č. 11. vydávanie vyjadrení k pripravovaným zmenám výroby súvisiacej so zmenou nakladania s odpadmi.

- písm. f) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovanie návrhov

bod č. 4. na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

- ods. (3) povolenie novej stavby alebo zmeny existujúcej stavby.

I)

A. v y d á v a vyjadrenie

podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 10. a bod č. 11. zákona o IPKZ k vydaniu povolenia stavby „Intenzifikácia CC6 PC 2 - Napojenie VJ na CCW“, nasledovne:

a) Realizáciou stavby vznikne odpad:

Kód odpadu	Názov odpadu	Kategória	Množstvo [t.rok ⁻¹]
17 01 06	Zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky obsahujúce nebezpečné látky	N	37,4
17 01 07	Zmesi betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky iné ako uvedené v 17 01 06	O	64,0
17 04 02	Hliník	O	0,1
17 04 05	Železo a oceľ	O	5,1
17 05 05	Výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky	N	577,9
17 05 06	Výkopová zemina iná ako uvedená v 17 05 05	O	138,76
17 06 04	Izolačné materiály iné ako uvedené v 17 06 01 a 17 06 03	O	0,4

- b) Pôvodca odpadov je povinný odovzdávať odpady na zneškodnenie len fyzickým alebo právnickým osobám, ktoré sú na túto činnosť oprávnené.
- c) V termíne do kolaudácie stavby predložiť doklady o prevzatí odpadu z realizácie stavby s odberateľmi oprávnenými nakladať s nimi.

B. m e n í

integrované povolenie č. j. 1155-1148/2007/Bal/370121306 zo dňa 13.02.2007 v znení neskorších zmien nasledovne:

1. V oblasti povrchových a podzemných vôd

vo výrokovej časti integrovaného povolenia **kap. B. Emisné limity 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách bod 2.1. a bod 2.2.** vypúšťa v plnom rozsahu a nahrádza novým znením:

nové znenie:

2.1. Prevádzkovaním budú produkované odpadové vody splaškové, priemyselné, vody z povrchového odtoku (znečistené a neznečistené vody zo zrážok) v nasledovných množstvách:

Druh odpadovej vody	Množstvo [m ³ .rok ⁻¹]
HRP 2	
splašková	400
priemyselná	2 150
vody z povrchového odtoku (znečistené)	350
Chladiaca voda cirkulačná	3 088 800
HRP 6	
splašková	400
priemyselná	2 150
vody z povrchového odtoku (znečistené)	350
chladiaca voda cirkulačná	6 494 000
HRP 5	
splašková	500
priemyselná	500
chladiaca voda úžitková	500 000

2.2. Priemyselné, vody z povrchového odtoku (znečistené) a splaškové odpadové vody sú odvedené areálovou chemickou kanalizáciou cez MCHB ČOV na bl. 126 do recipientu Dunaj (1863,7 rkm); vody z povrchového odtoku (neznečistené) sú odvedené areálovou kanalizáciou chladiacich odpadových vôd cez ČOV na bl. 17-18 do recipientu Malý Dunaj (124 rkm).

2. V oblasti odpadov

vo výrokovej časti povolenia **d o p í ň a** časť **D. Podmienky pre nakladanie s odpadmi** textom v nasledovnom znení:

Podmienky povolenia D. Nakladanie s nebezpečnými odpadmi sa pôvodné znenie dopĺňa bodom 12., 13., 14. a 15. v nasledovnom znení:

12. Inšpekcia udeľuje súhlas na nakladanie s nasledovnými druhmi nebezpečných odpadov:

- a) kat. č. 17 01 06 zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky obsahujúce nebezpečné látky (N) v celkovom množstve 37 t,

- b) kat. č. 17 05 05 Výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky (N) v celkovom množstve 578 t,
- c) kat. č. 05 01 03 Kaly z dna nádrží v celkovom množstve 15 t.rok⁻¹.

Podmienky súhlasu:

- Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečným odpadom len v súlade so súhlasom udeleným inšpekciou.
 - S nebezpečným odpadom sa bude nakladať v priestoroch prevádzky na bloku 55 v areáli prevádzkovateľa vo Vlčom hrdle 1 v Bratislave.
 - Prevádzkovateľ zabezpečí, aby odpad kat. č. 05 01 03 bol prednostne energeticky zhodnocovaný. Pokiaľ nie je možné odpad energeticky zhodnotiť, bude vo svojej evidencii viesť zdôvodnenie spôsobu zneškodnenia (protokol z analytickej kontroly odpadu).
 - Súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vzniknutými realizáciou stavby podľa bodov a) a b) sa udeľuje na dobu určitú do **30.09.2009**.
 - Súhlas na nakladanie s nebezpečným odpadom vzniknutým prevádzkovaním podľa bodu c) sa udeľuje na dobu určitú do **30.09.2011**.
13. Prevádzkovateľ predloží pri kolaudácii stavby doklad o odovzdaní všetkých odpadov, vzniknutých realizáciou stavby (uvedených v žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia) osobe príp. organizácii, oprávnenej na zhodnocovanie príp. zneškodňovanie týchto odpadov.
14. Prevádzkovateľ bude ohlasovať ustanovené údaje z evidencie podľa § 19 ods. 1 písm. h) zákona o odpadoch (hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním) samostatne za prevádzku (t.j. nie v sumáre za celý SLOVNAFT a.s.).
15. V prípade, že nebezpečné odpady budú prepravované na Terminál odpadov (prevádzkovateľ .A.S.A. SLOVENSKO, s.r.o.) za účelom zhromažďovania, pôvodca zabezpečí, aby v sprievodnom liste nebezpečných odpadov (ďalej SLNO) pri preprave z Terminálu do zariadenia na zneškodňovanie/zhodnocovanie odpadov bolo uvedené aj miesto vzniku odpadu – t.j. číslo a názov prevádzky. Údaj o pôvode odpadu bude uvedený v kolónke č. 21. Pôvodca bude viesť evidenciu takto vyplnených SLNO – potvrdených koncovým príjemcom (na kópii sprievodného listu).

II)

povoľuje uskutočnenie stavby

podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ v súlade s § 66 ods. 1) stavebného zákona

„Intenzifikácia CC6 PC 2 - Napojenie VJ na CCW“

na pozemkoch p. č.:	5063/54, 5063/55
katastrálne územie:	Ružinov
ku ktorým má stavebník:	vlastnícke právo na základe LV č. 988
účel stavby:	chemická stavba – technológia
charakter stavby:	stavba trvalá
stavebník:	SLOVNAFT, a. s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

projektová dokumentácia Ing. Štefan Havaj, Apolloprojekt, s. r. o., Vlčie hrdlo,
P.O.BOX 56, 820 03 Bratislava 23,
vypracovaná v auguste 2007, zák. č. 110073
ukončenie stavby 24 mesiacov od začatia realizácie stavby

Členenie stavby na stavebné objekty:

PS 1

SO 54/03 Rozvody CCW pre VJ HRP 2
SO 5518/01 Základy pre rozvody CCW na VJ HRP 2
SO 55/02 Chemická kanalizácia na VJ HRP 2

PS 2

SO 55/01 Rozvody CCW pre VJ HRP 6
SO 5512/01 Základy pre rozvody CCW na VJ HRP 6
SO 55/02 Chemická kanalizácia na VJ HRP 6

Členenie stavby na prevádzkové súbory:

PS 1 – Napojenie VJ HRP 2 na CCW

- Prevádzkové zariadenie
- Systém riadenie technologických procesov
- Prevádzkový rozvod silnoprúdu

PS 2 – Napojenie VJ HRP 6 na CCW

- Prevádzkové zariadenie
- Systém riadenie technologických procesov
- Prevádzkový rozvod silnoprúdu

Popis stavby:

Účelom stavby je zníženie spotreby prietochnej chladiacej dunajskej vody.

SO 54/03 Rozvody CCW pre VJ HRP 2 - zabezpečuje prívod chladiacej cirkulačnej vody a odtok oteplenej vratnej cirkulačnej vody. Prípojky sú napojené na hlavný rozvod cirkulačných vôd DN 600, ukončené sú 250 mm nad terénom, kde sa napoja jednotlivé technologické zariadenia. Potrubie je z bezošvých oceľových rúr DN 300, s vonkajšou izoláciou, v dĺžke 44,25 m a 43,16 m, uložené v jednej ryhe šírky 2,2 m. Na trase je vybudovaná armatúrna šachta AŠ z prostého betónu, dno a okraje vystužené sieťovou výstužou.

SO 5518/01 Základy pre rozvody CCW na VJ HRP 2 – základové pätky z betónu C16/20, Z1 - 2 ks, rozmer 1000 x 1000 mm, hĺbka založenia 1000 mm. Betónová plocha pre domček analyzátora pre VJ EA o rozmeroch 1500 x 1500 mm.

SO 55/01 Rozvody CCW pre VJ HRP 6 - zabezpečuje prívod chladiacej cirkulačnej vody a odtok oteplenej vratnej cirkulačnej vody. Prípojky sú napojené na hlavný rozvod cirkulačných vôd DN 600, ukončené sú 250 mm nad terénom, kde sa napoja jednotlivé technologické zariadenia. Potrubie je z bezošvých oceľových rúr DN 350, s vonkajšou izoláciou, v dĺžke 8,0 m a 7,0 m, uložené v jednej ryhe šírky 2,2 m. Na trase je vybudovaná armatúrna šachta AŠ z prostého betónu, dno a okraje vystužené sieťovou výstužou.

SO 5512/01 Základy pre rozvody CCW na VJ HRP 6 - základové pätky z betónu C16/20, Z1 - 8 ks, rozmer 1000 x 1000 mm, hĺbka založenia 1000 mm. Betónová plocha pre domček analyzátora pre VJ HRP 6 o rozmeroch 1500 x 1500 mm.

SO 55/02 Chemická kanalizácia na VJ HRP 2 a VJ HRP 6 – bude slúžiť na odvádzanie odpadovej vody z analyzátorov. Potrubie je navrhované ocelové, s vonkajšou izoláciou, DN 50, pre HRP 2 v celkovej dĺžke 12,0 m pre HRP 6 v celkovej dĺžke 13,0 m. Každé bude ukončené v novovybudovanej revíznej šachte RŠ (vybudovaných v mieste jestvujúcich, ktoré sa komplet zdemontujú). Nové RŠ sú navrhnuté z ocelevej zvarovanej rúry 1420 x 10 mm, obetónované hr. steny 150 mm, izolované. Revízne šachty sú odvetrané 3 m nad terén potrubím DN 80, na konci ktorých sú osadené nepriebojné poistky.

PS 1 – Napojenie VJ HRP 2 na CCW - potrubie pre prívod chladiacej cirkulačnej vody a odtok oteplenej vratnej cirkulačnej vody bude nadzemné, z ocelových rúr DN 250 v celkovej dĺžke 120 m, DN 200 v celkovej dĺžke 60 m a DN 150 v celkovej dĺžke 50 m, napojené na rozvody cirkulačných vôd DN 300, vedené v zemi. Na potrubí bude osadené: poistný ventil, miestne meranie teploty a tlaku, diaľkové meranie teploty a tlaku, ultrazvukové bilančné meranie prietoku chladiacej vody, analyzátor na prítomnosť uhl'ovodíkov. Prípojky k technologickým zariadeniam budú z rúr DN 100, DN 50, DN 40, DN 25 a DN 15. Potrubie bude uložené na ocelevej konštrukcii, z časti jestvujúcej a z časti novozriadenej. Ocelové konštrukcie sú navrhnuté z ocelových valcovaných profilov, podlahy obslužných plošín z pozinkovaného pororoštu. Analyzátor bude v samostatnej plechovej skrini s osvetlením, ventilátorom a elektrickým ohrevom proti zamrznutiu, umiestnenej na vybetónovanej ploche.

Spotreba elektrickej energie 230V, 50Hz, 100W bude pokrytá z jestvujúcich prívodov. Motorická inštalácia pre elektrický ohrev analyzátoru a k nemu prislúchajúceho potrubia bude napojená z jestvujúceho rozvádzača RM1, umiestneného v rozvodni RNN 55-02 v SO 5502. Napäťové sústavy: 2-24V = / IT; 1 NPE ~ 50Hz, 230V/ TN-S.

PS 2 – Napojenie VJ HRP 6 na CCW - nadzemná časť potrubia pre prívod a odtok cirkulačnej chladiacej vody bude z ocelových rúr DN 350 v celkovej dĺžke 55,3 m, DN 300 v celkovej dĺžke 24 m, DN 250 v celkovej dĺžke 7 m, DN 200 v celkovej dĺžke 32,8 m. Bude napojené na rozvody cirkulačných vôd DN 350, vedené v zemi. Na potrubí bude osadené: poistný ventil, miestne meranie teploty a tlaku, diaľkové meranie teploty a tlaku, ultrazvukové bilančné meranie prietoku chladiacej vody, analyzátor na prítomnosť uhl'ovodíkov. Prípojky k technologickým zariadeniam budú z rúr DN 50, DN 40, DN 25, DN 15. Potrubie bude uložené na ocelevej konštrukcii, z časti jestvujúcej a z časti novozriadenej. Ocelové konštrukcie sú navrhnuté z ocelových valcovaných profilov, podlahy obslužných plošín z pozinkovaného pororoštu. Analyzátor bude v samostatnej plechovej skrini s osvetlením, ventilátorom a elektrickým ohrevom proti zamrznutiu, umiestnenej na vybetónovanej ploche.

Spotreba elektrickej energie 230V, 50Hz, 100W bude pokrytá z jestvujúcich prívodov. Motorická inštalácia pre elektrický ohrev analyzátoru a k nemu prislúchajúceho potrubia bude napojená z jestvujúceho rozvádzača RM1, umiestneného v rozvodni RNN 55-03 v SO 5520. Napäťové sústavy: 2-24V = / IT; 1 NPE ~ 50Hz, 230V/ TN-S.

Mestská časť Bratislava – Ružinov listom zn. č. SÚ/2007/18180-2/EŠK zo dňa 15.10.2007 vydala podľa § 39a ods. 3 písm. d) stavebného zákona oznámenie o nevyžadovaní územného rozhodnutia a podľa § 120 stavebného zákona súhlas k povoleniu stavby špeciálnym stavebným úradom.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky listom zn. 9780/07-3.4/hp zo dňa 28.09.2007 oznámilo, že podľa zákona č. 24/2006 Z.z. navrhovaná činnosť nepodlieha posudzovaniu podľa tohto zákona.

III)

Podmienky povolenia k uskutočneniu stavby:

1. So stavbou možno začať až po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia.
2. Stavbu zrealizovať podľa dokumentácie overenej v stavebnom konaní, ktorú vypracoval Ing. Štefan Havaj, Apolloprojekt, s. r. o., Vlčie hrdlo, P.O.BOX 56, 820 03 Bratislava, v auguste 2007, zák. č. 110073
3. Stavba bude uskutočňovaná dodávateľsky. Zhotoviteľ stavby bude vybraný vo výberovom konaní.
4. Stavbu môže realizovať len právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov.
5. Za odborné vedenie uskutočnenia stavby a bezpečnosť na stavbe zodpovedá zhotoviteľ stavby.
6. Stavebník oznámi vybraného zhotoviteľa stavby inšpekcii, v termíne do 15 dní odo dňa ukončenia výberového konania a predloží doklad o jeho odbornej spôsobilosti.
7. Všetci výkonní pracovníci dodávateľa stavby musia byť vyškolení podľa zák. č. 261/2002 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zák. č. 277/2005 Z.z..
8. Stavebník oznámi inšpekcii termín začatia stavebných prác do 10 dní od zahájenia výstavby.
9. Inšpekcia upúšťa od vytýčenia stavby osobami oprávnenými vykonávať geodetické a kartografické činnosti. Za súlad priestorovej polohy stavby s overenou projektovou dokumentáciou zodpovedá stavebník.
10. Pri realizácii stavby je potrebné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení, príslušné ustanovenia stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
11. Stavebník je povinný na výstavbu použiť také stavebné výrobky, ktoré sú podľa zákona č. 90/1998 Z.z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov, vhodné na použitie v stavbe a ktoré majú také vlastnosti, aby po dobu predpokladanej existencie stavby, bola pri bežnej údržbe zaručená požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia, bezpečnosť pri užívaní.
12. Stavbu realizovať tak, aby nedošlo k ohrozeniu alebo znečisteniu povrchových alebo podzemných vôd.
13. Na stavbe musí byť po celý čas výstavby k dispozícii overená projektová dokumentácia stavby a všetky doklady týkajúce sa uskutočňovanej stavby.
14. Stavebník je povinný viesť stavebný denník od prvého dňa prípravných prác až do skončenia stavebných prác na stavbe. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe, vrátane zápisov z vykonaných kontrolných skúšok.
15. Stavebník je povinný umožniť povereným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
16. Ak povolenie neobsahuje konkrétne podmienky a povinnosti, prevádzkovateľ postupuje podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
17. V prípade, že stavebné práce nezačnú do 2 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, stavebné povolenie stráca platnosť. V prípade ďalšieho záujmu je potrebné požiadať o predĺženie jeho platnosti alebo o nové povolenie.

18. Pred podaním žiadosti o vydanie kolaudačného rozhodnutia - povolenia na dočasné užívanie stavby za účelom skúšobnej prevádzky alebo na trvalé užívanie stavby, je stavebník požiadať o zmenu integrovaného povolenia, ktorou sa udeľujú súhlasy a vyjadrenia k vydaniu kolaudačných povolení.
19. Dokončenú stavbu možno užívať len na základe rozhodnutia o užívaní stavby. Po ukončení výstavby stavebník požiada inšpekciu o povolenie na dočasné užívanie stavby za účelom skúšobnej prevádzky alebo na trvalé užívanie stavby.
20. K žiadosti o dočasné alebo trvalé užívanie stavby stavebník predloží náležitosti podľa vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona:
 - a. PD overenú v stavebnom konaní
 - b. PD skutočného vyhotovenia stavby overenú dodávateľom stavby (ak je vypracovaná)
 - c. doklady o splnení základných požiadaviek na stavby,
 - d. opis a odôvodnenie vykonaných odchýlok od stavebného povolenia,
 - e. atesty použitých výrobkov a materiálov,
 - f. doklady o výsledkoch predpísaných skúšok podľa platných STN,
 - g. doklad o odbornej spôsobilosti zhotoviteľa stavby,
 - h. doklady o zneškodňovaní odpadov vzniknutých pri realizácii stavby.
21. **Podmienky obce, správcov podzemných vedení a dotknutých orgánov:**

Odborné stanovisko Technickej inšpekcie, a.s., pracovisko Bratislava, zo dňa 24.09.2007 č. 3843/1/2007 cit.:

 - 2.1. Norma STN 13 0020:1971 bola vo vestníku ÚSNMS č. 07/07 zrušená a nahradená normou STN EN 13 480:2004. /TZ/
 - na konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia – technické zariadenia elektrické v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu platí požiadavka § 5 ods. 2 a 3 vyhlášky č. 718/2002 Z.z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 309/2007 Z.z. o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou osobou, ktorou je Technická inšpekcia, a.s.
 - pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení – technické zariadenia elektrické v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu vykonať prvú úradnú skúšku v zmysle § 11 vyhlášky č. 718/2002 Z.z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení zákona č. 309/2007 Z.z. oprávnenou osobou, ktorou je Technická inšpekcia, a.s..

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:

V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby.

IV)

Ostatné podmienky právoplatného integrovaného povolenia č. j. 1155-1148/2007/Bal/370121306 zo dňa 13.02.2007 v znení jeho neskoršej zmeny č.j. 3243-23680/37/2008/Bal,Sta/370121306/Z1 zo dňa 09.07.2008, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke zostávajú nezmenené.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia zn.: 1155-1148/2007/Bal/370121306 zo dňa 13.02.2007 v znení neskorších zmien.

Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 8., 10. a bod č. 11.; písm. f) bod č. 4, § 8 ods. (3) zákona o IPKZ, podľa § 66 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzkovateľovi, spoločnosti SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, Bratislava, na základe žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia zn. 30100/2008/204 zo dňa 27.03.2008 pre prevádzku „Hydrogenačná rafinácia palív č. 2 a 6“. So žiadosťou bol predložený doklad o zaplatení správneho poplatku vo výške 10 000,- Sk. Rozhodnutím č. 6233-17178/37/2008/Bal/370121306/Z2 zo dňa 28.05.2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02.06.2008, bolo na dobu 67 dní konanie prerušené.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom zn. 5217-6274-6233-26370/37/2008/Bal, Onr/370121306/Z2 zo dňa 06.08.2008 účastníkom konania (prevádzkovateľ; Hl. mesto SR Bratislava; Ing. Š. Havaj – HIP, Apolloprojekt, s.r.o.) a dotknutým orgánom (Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave – odb. ochrany ovzdušia, odb. štátnej vodnej správy, odb. odpadového hospodárstva a odb. ochrany prírody a krajiny; RÚVZ Bratislava so sídlom v Bratislave; Obvodný úrad – odb. krízového riadenia, MČ Bratislava – Ružinov; KR HaZZ, Bratislava; TI SR, Bratislava) začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Hydrogenačná rafinácia palív č. 2 a 6“. Inšpekcia určila účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu na vyjadrenie. O predĺženie lehoty na vyjadrenie podľa § 12 ods. (6) zákona o IPKZ v určenej 30 dňovej lehote od zverejnenia výzvy inšpekcie na svojej úradnej tabuli, nikto z účastníkov konania a dotknutých orgánov nepožiadala.

K realizácii stavby podľa žiadosti prevádzkovateľa sa kladne vyjadrili:

- OÚŽP v Bratislave – odbor ochrany ovzdušia, vyjadrenie č. ZPO/2008/07553/HRJ/II zo dňa 02.09.2008
- OÚŽP v Bratislave – odbor štátnej vodnej správy, vyjadrenie č. ZPS/2008/7508/Fak-II zo dňa 04.09.2008
- OÚŽP v Bratislave – odbor odpadového hospodárstva, vyjadrenie zo dňa 08.09.2008 č. ZPH/2008/07489/PAE/II
- RÚVZ v Bratislave, vyjadrenie č. RÚVZ/21-11442/2008 zo dňa 25.08.2008
- Krajské riaditeľstvo HaZZ, stanovisko zn. KRHZ-1137/2007 zo dňa 24.09.2007
- Technická inšpekcia, stanovisko č. 3843/1/2007 zo dňa 24.9.2007
- Magistrát hl. mesta SR Bratislavy, stanovisko č. MAGS OŽP 44035/2008-286916/Ca zo dňa 21.08.2008, č. MAGS ORM 33393/07-495316 zo dňa 19.11.2007
- OÚ v Bratislave – odbor CO a krízového riadenia, stanovisko zn. OKR-21025/2007/2 zo dňa 01.10.2007
- Krajský pamiatkový úrad Bratislava, stanovisko zn. BA/07/1896-2/7273/Pr zo dňa 24.09.2007

Vysporiadanie sa s pripomienkami a námietkami dotknutých orgánov:

Vyjadrenie OÚŽP v Bratislave, odb. odpadového hospodárstva č. ZPH/2008/07489/PAE/II
zo dňa 08.09.2008:

- Pôvodca bude ohlasovať ustanovené údaje z evidencie podľa § 19 ods. 1 písm. h) zákona o odpadoch (hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním) samostatne za prevádzku (t.j. nie v sumáre za celý SLOVNAFT a.s.) - zahrnuté v podmienkach tohto rozhodnutia v kap. D Nakladanie s odpadmi bod č. 14.
- V prípade, že nebezpečné odpady budú prepravované na Terminál odpadov (prevádzkovateľ .A.S.A. SLOVENSKO, s.r.o.) za účelom zhromažďovania, pôvodca zabezpečí, aby v sprievodnom liste nebezpečných odpadov (ďalej SLNO) pri preprave z Terminálu do zariadenia na zneškodňovanie/zhodnocovanie odpadov bolo uvedené aj miesto vzniku odpadu – t.j. číslo a názov prevádzky. Údaj o pôvode odpadu bude uvedený v kolónke č. 21. Pôvodca bude viesť evidenciu takto vyplnených SLNO – potvrdených koncovým príjemcom (na kópii sprievodného listu) - zahrnuté v podmienkach tohto rozhodnutia v kap. D Nakladanie s odpadmi bod č. 15.
- Pôvodca odpadov zabezpečí, aby odpad č. druhu 050103 bol prednostne energeticky zhodnocovaný. Pokiaľ nie je možné odpad energeticky zhodnotiť, bude vo svojej evidencii viesť zdôvodnenie spôsobu zneškodnenia (protokol z analytickej kontroly odpadu). – zahrnuté v kap. D bode č. 12 tohto rozhodnutia, v podmienkach súhlasu na nakladanie s nebezpečným odpadom.

Nesúhlasné vyjadrenia a námietky k činnosti a realizácii stavieb v zákonnej lehote neboli vnesené.

Inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je stavebné povolenie na uskutočnenie uvedenej stavby. Uskutočnením stavby a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Dokumentácia stavby spĺňa požiadavky o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a je vypracovaná odborne spôsobilým projektantom.

Nakoľko sa jedná o zmenu v činnosti prevádzky, ktorej účelom je súhlas na nakladanie s nebezpečným odpadom vzniknutým realizáciou stavby; rozšírenie súhlasu na nakladanie s nebezpečným odpadom, vzniknutým prevádzkovaním; zmenu množstva vypúšťanej chladiacej vody a povolenie novej stavby, ktorá má pozitívny dopad na životné prostredie (zníženie spotreby chladiacej vody) a nemá negatívny dopad na zdravie ľudí, inšpekcia v konaní o zmene povolenia upustila od niektorých úkonov – zverejnenia žiadosti a vykonania ústneho pojednávania.

Vzhľadom na to, že zmena v činnosti prevádzky nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie.

Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene integrovaného povolenia, ktorého súčasťou bolo stavebné konanie na uskutočnenie uvedenej stavby, preskúmala žiadosť v zmysle zákona o IPKZ a hľadísk uvedených v ustanoveniach stavebného zákona, na základe miestneho šetrenia, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva z § 59 a § 126 stavebného zákona a § 10 zákona o IPKZ, zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona IPKZ, stavebného zákona a zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Miroslav Held
Ing. Miroslav Held
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
2. Primátor hlavného mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
3. Ing. Štefan Havaj, HIP, Apolloprojekt, s.r.o., Vlčie hrdlo, P.O.BOX 56, 820 03 Bratislava

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. ochrany prírody a krajiny, Karloveská 2, 84233 Bratislava
2. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. štátnej vodnej správy, Karloveská 2, 84233 Bratislava
3. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. ochrany ovzdušia, Karloveská 2, 84233 Bratislava
4. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. odpadového hospodárstva, Karloveská 2, 84233 Bratislava
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hl. mesto SR, so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, 82009 Bratislava 2
6. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave, Staromestská 6, 811 03 Bratislava
7. Technická Inšpekcia, Pracovisko Bratislava, Holekova 3, 811 04 Bratislava
8. Mestská časť Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava